

TEPRA Lite

LR30GS Hướng dẫn sử dụng

Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi để xem hướng dẫn sử dụng bản tiếng Tây Ban Nha, tiếng Pháp, và các ngôn ngữ khác.



Sản phẩm bao gồm

- "TEPRA" Lite LR30GS
- Hướng dẫn sử dụng (Tài liệu này cũng là giấy bảo hành sản phẩm)

<Giải thích ký hiệu>

: BẬT / Chờ : Bề mặt nóng : Điện một chiều

Cảm ơn bạn đã lựa chọn sản phẩm LR30GS “TEPRA” Lite này. Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm. Tài liệu này cũng chính là giấy chứng nhận bảo hành sản phẩm. Bạn hãy cất giữ để sử dụng khi cần tham khảo và yêu cầu bảo hành trong tương lai.

- Sử dụng băng nhãn “TEPRA” Lite cho thiết bị này.
- Băng nhãn “TEPRA” Lite là loại giấy nhãn in nhiệt đặc biệt. Không để băng nhãn tiếp xúc với bất kỳ nguồn ánh sáng mạnh chiếu trực tiếp (như ánh sáng mặt trời), sản phẩm y tế (như kem bôi tay) nào, hoặc không được để chúng tiếp xúc với nhiệt độ và độ ẩm cao, hoặc chà băng nhãn với vật cứng. Những yếu tố này có thể gây phai màu băng nhãn và ký tự in.
- Việc sử dụng thiết bị này gần tivi, radio, hoặc các thiết bị thu nhận kỹ thuật số khác có thể gây ra tiếng hú (tiếng feedback).
- Băng nhãn “TEPRA” Lite được thiết kế dành riêng cho việc in. Không sử dụng chúng như băng dính thông thường.
- Do sự cải tiến liên tục, thông số kỹ thuật của sản phẩm thực tế và thông số kỹ thuật của sản phẩm được mô tả trong hướng dẫn này có thể sẽ khác nhau hoặc được thay đổi mà không cần thông báo trước. Chỉ nên sử dụng hướng dẫn này như một tài liệu tham khảo.

Sản phẩm này sẽ được sử dụng theo như Thỏa Thuận Cấp Phép Phần Mềm tương ứng. Hãy đọc kỹ các Thỏa Thuận Cấp Phép Phần Mềm tại thời điểm cài đặt.

- App Store là nhãn hiệu thuộc sở hữu của công ty Apple Inc.
- Android và Google Play là các nhãn hiệu thuộc sở hữu của công ty Google LLC.
- Nhãn hiệu chữ và logo Bluetooth® là các nhãn hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của công ty Bluetooth® SIG, Inc., và KING JIM CO., LTD. đã được ủy quyền sử dụng các nhãn hiệu này.
- KING JIM và TEPRA là các nhãn hiệu hoặc nhãn hiệu đã đăng ký của công ty KING JIM CO., LTD.
- Các tên công ty và tên sản phẩm khác là nhãn hiệu hoặc nhãn hiệu đã đăng ký của các công ty tương ứng.

Thông số kỹ thuật chính

| | |
|--------------------|--|
| Phương pháp in | In nhiệt |
| Chiều rộng in | Khoảng 0,35in (9mm, 180 dpi, 64 chấm) |
| Loại băng hỗ trợ | Băng nhãn “TEPRA” Lite |
| Dụng cụ cắt | Thao tác thủ công |
| Giao diện | Bluetooth® |
| Hiển thị | Đèn LED (hai màu) |
| Nguồn điện | (4x) pin alkaline (pin kiềm) AAA (bán riêng) |
| Kích cỡ | Khoảng 2,79" chiều dài X 1,81" chiều rộng X 2,99" chiều cao (Khoảng 7,08cm chiều dài X 4,6cm chiều rộng X 7,6cm chiều cao) |
| Trọng lượng | Khoảng 4,6oz (130g) (không tính băng và pin) |
| Điều kiện vận hành | 59°- 95°F, độ ẩm tương đối 30 - 80% 15°- 35°C (không đọng hơi) |
| Điều kiện bảo quản | 14°- 135°F, độ ẩm tương đối 5 - 80% -10°- 57°C (không đọng hơi) |

Biện pháp bảo đảm an toàn

Luôn luôn tuân thủ các biện pháp an toàn này!

Bạn phải luôn luôn tuân thủ các biện pháp an toàn sau đây để tránh gây thương tích cho người và tránh làm hỏng sản phẩm hoặc các vật khác.

Dưới đây là các mức độ rủi ro trong trường hợp bỏ qua các biện pháp an toàn này hoặc sử dụng sản phẩm sai cách

Nguy hiểm Việc sử dụng không chính xác có thể dẫn đến nguy cơ cao gây tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Cảnh báo Việc sử dụng không chính xác có thể dẫn đến tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Thận trọng Việc sử dụng không chính xác có thể dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại vật chất.

* Các biểu tượng dưới đây thể hiện cho các biện pháp phòng ngừa sau:

Thể hiện sự nguy hiểm, cảnh báo, hoặc điều thận trọng cần chú ý.

Thể hiện thao tác vận hành bị cấm thực hiện.

Thể hiện thao tác vận hành mang tính bắt buộc.

Nguy hiểm

[Thao tác với pin]

Nếu để dung dịch kiềm từ pin dính vào mắt thì có thể gây mù hoặc chấn thương khác. Nếu điều này xảy ra, bạn không được dụi mắt mà phải rửa sạch mắt ngay lập tức bằng thật nhiều nước sạch, sau đó đi khám bác sĩ.

Cảnh báo

[Thao tác với pin]

Việc sử dụng pin không đúng cách có thể gây rò rỉ, quá nhiệt, và phát nổ, từ đó có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hỏng thiết bị. Hãy sử dụng pin đúng cách theo nội dung giải thích trên nhãn của pin và theo các biện pháp an toàn được ghi trên bao bì.

Không sử dụng pin mới cùng với pin cũ hoặc dùng kết hợp pin từ nhiều nhãn hiệu khác nhau. Sự khác biệt về đặc tính của pin có thể gây rò rỉ, quá nhiệt, và phát nổ.

Hãy lấy pin ra nếu bạn không sử dụng sản phẩm trong một thời gian dài hoặc khi pin trong máy đã cạn hết. Khí sản sinh ra trong pin có thể gây rò rỉ, quá nhiệt, và phát nổ, từ đó có thể làm hỏng sản phẩm.

Thận trọng

Băng nhãn “TEPRA” Lite

Tùy thuộc vào vật liệu của bề mặt hoặc điều kiện môi trường khi dán băng nhãn, keo từ nhãn có thể bám dính và làm hỏng bề mặt và không thể loại bỏ. Công ty chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thiệt hại hoặc mất mát nào mà vấn đề này có thể gây ra.

Không dẫm lên, làm rơi, hoặc va đập mạnh vào sản phẩm này. Không để sản phẩm bị tác động bởi lực mạnh, sốc cơ học, hoặc tiếp xúc với chất lỏng. Không tháo rời hoặc sửa đổi sản phẩm. Làm như vậy có thể gây ra trục trặc, hỏa hoạn, hoặc điện giật.

Không vận hành sản phẩm này theo bất kỳ cách thức nào mà hướng dẫn này không đề cập đến. Làm như vậy có thể gây ra tai nạn hoặc trục trặc.

Không chạm vào bất cứ vị trí nào gần đầu ra băng nhãn trong quá trình in hoặc thao tác vận hành dụng cụ cắt. Ngón tay của bạn có thể bị cắt trúng.

Vứt bỏ pin đã sử dụng theo luật pháp và quy định của địa phương nơi bạn sống. Chỉ sử dụng pin kiềm AAA. Không sử dụng pin sạc cho thiết bị này.

Sản phẩm không dây

Mô-đun Bluetooth® được cài đặt bên trong sản phẩm này đã nhận được Chứng chỉ Thiết kế xây dựng đối với thiết bị vô tuyến cho hệ thống truyền dữ liệu năng lượng thấp tiên tiến có băng tần 2,4 GHz theo Luật Vô tuyến. Do đó, không cần phải có giấy phép trạm phát sóng vô tuyến để sử dụng sản phẩm này. Tuy nhiên, các hành động sau đây có thể dẫn đến việc bị xử phạt theo pháp luật.

- Tháo gỡ / sửa đổi sản phẩm này
- Xóa dấu chứng nhận*1 khỏi sản phẩm này

Sản phẩm này sử dụng băng tần 2,4GHz. Bluetooth® sử dụng cùng băng tần với sóng vô tuyến 2,4GHz và các thiết bị LAN không dây. Sản phẩm này cũng có thể làm ảnh hưởng đến các thiết bị khác sử dụng cùng băng tần.

- *1 Trước khi sử dụng sản phẩm này, hãy kiểm tra xem có "các nguồn phát sóng vô tuyến khác *2" đang hoạt động ở gần đó không.
- Nếu xảy ra hiện tượng nhiễu sóng vô tuyến giữa sản phẩm này và "các nguồn phát sóng vô tuyến khác *2", hãy thay đổi nơi sử dụng hoặc ngừng sử dụng sản phẩm này.

*1 Dấu thể hiện sự tuân thủ các quy định kỹ thuật (Dấu phù hợp quy chuẩn kỹ thuật) đối với thiết bị không dây cụ thể, được thể hiện trên mô-đun bên trong sản phẩm này.
*2 "Các nguồn phát sóng vô tuyến khác" có nghĩa là các thiết bị công nghiệp, khoa học, và y tế sử dụng cùng băng tần 2.4 Ghz với sản phẩm này, cũng như các nguồn phát sóng vô tuyến tương tự khác, các nguồn phát sóng vô tuyến để nhận dạng đối tượng di chuyển mà cần có giấy phép để sử dụng trên các dây chuyền sản xuất của nhà máy, các nguồn phát sóng vô tuyến năng lượng thấp cụ thể mà không cần giấy phép, và các nguồn phát sóng vô tuyến thô sơ.

Giới thiệu về Bluetooth®

Thiết bị này đã nhận được Chứng chỉ Thiết kế Xây dựng đối với thiết bị vô tuyến cho hệ thống truyền dữ liệu năng lượng thấp theo Luật Vô tuyến. Do đó, bạn không cần phải có giấy phép trạm phát sóng vô tuyến để sử dụng thiết bị này. Thiết bị này sử dụng băng tần 2,4GHz. Bluetooth® sử dụng cùng băng tần với sóng vô tuyến 2,4GHz và các thiết bị LAN không dây, và có thể làm ảnh hưởng đến các thiết bị khác sử dụng cùng băng tần.

- Trước khi sử dụng thiết bị này, hãy kiểm tra xem có "các nguồn phát sóng vô tuyến khác*" đang hoạt động ở gần đó không.
- Nếu xảy ra hiện tượng nhiễu sóng vô tuyến giữa thiết bị này và "các nguồn phát sóng vô tuyến khác*", hãy thay đổi nơi sử dụng hoặc ngừng sử dụng thiết bị này.

* "Các nguồn phát sóng vô tuyến khác" có nghĩa là các thiết bị công nghiệp, khoa học, và y tế sử dụng cùng băng tần 2.4 Ghz với thiết bị này, cũng như các nguồn phát sóng vô tuyến tương tự khác, các nguồn phát sóng vô tuyến để nhận dạng đối tượng di chuyển mà cần có giấy phép để sử dụng trên các dây chuyền sản xuất của nhà máy, các nguồn phát sóng vô tuyến năng lượng thấp cụ thể mà không cần giấy phép, và các nguồn phát sóng vô tuyến thô sơ.

Dịch vụ hậu mãi

Bảo hành

Kiểm tra để đảm bảo chắc chắn rằng tên cửa hàng và ngày mua đã được viết chính xác trên giấy chứng nhận bảo hành tại thời điểm mua. Đọc kỹ nội dung và điều khoản bảo hành, sau đó cất giữ ở nơi an toàn để tham khảo trong tương lai.

Sửa chữa

Việc sửa chữa chỉ được đảm bảo trong thời gian bảo hành được đưa ra như đã nêu trong Hướng dẫn sử dụng này. Khi yêu cầu sửa chữa, bạn cần mang cả sản phẩm và giấy bảo hành đến nơi đã mua hàng. Mọi sửa chữa cần thiết ngoài phạm vi bảo hành sẽ được thực hiện có tính phí, theo như nhận định của nhà sản xuất. Xin lưu ý rằng mọi dữ liệu được lưu trữ sẽ bị xóa khỏi thiết bị tại thời điểm kiểm tra hoặc sửa chữa.

Giải đáp thắc mắc

Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc yêu cầu nào liên quan đến dịch vụ hậu mãi, vui lòng tham khảo ý kiến với nơi mua hàng hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi.

[Liên hệ với chúng tôi](#)

Đường dẫn URL của Trung tâm Hỗ trợ khách hàng:
<https://www.kingjim.com.vn/contact-6.htm>

[Nhà sản xuất](#)

KING JIM KING JIM CO., LTD.

2-10-18, Higashi-Kanda, Chiyoda-ku

Tokyo, 101-0031 JAPAN

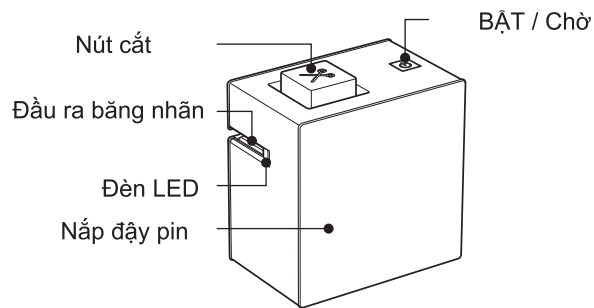
URL: <https://www.kingjim.co.jp/english/>
<https://www.kingjim.com.vn/>

[Đơn vị nhập khẩu](#)

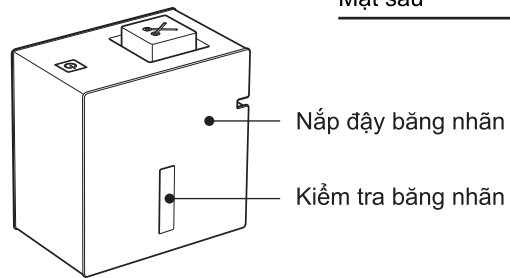


Tên và chức năng của từng bộ phận

Mặt trước



Mặt sau



Trước khi sử dụng thiết bị này

“TEPRA” Lite LR30GS kết nối với thiết bị iOS và Android để tạo và in nhãn.

Hướng dẫn sử dụng này mô tả cách kết nối và sử dụng thiết bị. Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.kingjim.co.jp/english để biết chi tiết về cách thao tác vận hành các ứng dụng.

Tải ứng dụng

iOS Tìm kiếm và tải ứng dụng TEPRA Lite trong App Store.

Android Tìm kiếm và tải ứng dụng TEPRA Lite trong Google Play.

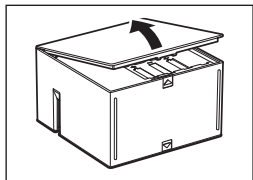
*Có thể mất phí dữ liệu khi tải xuống.

Kết nối với thiết bị iOS/Android

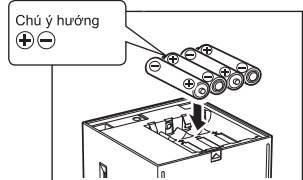
“TEPRA” Lite LR30GS được kết nối thông qua Bluetooth®. Hãy bật nguồn thiết bị trước khi in. Nhấn vào nút in trên ứng dụng khi sẵn sàng để in.

Lắp pin

1 Tháo nắp đậy pin

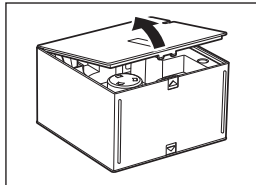


2 Lắp 4 pin kiềm AAA (bán riêng) vào

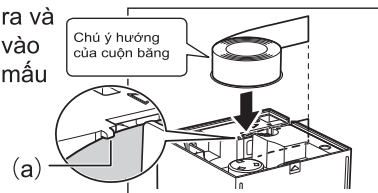


Lắp cuộn băng

1 Tháo nắp đậy băng nhãn

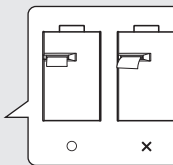


2 Kéo đầu băng ra và đặt chắc chắn vào vị trí bên dưới mẫu (a).

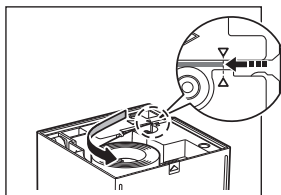


Thận trọng

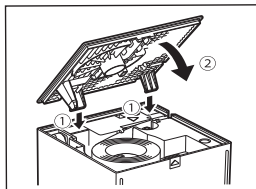
- Nếu mặt sau của băng bị bong ra, cuộn băng có thể bị kẹt trong khi in. Nếu phần giấy phía mặt băng còn sót trên thân chính, hãy loại bỏ chúng.
- Hãy đặt phần đầu băng như hình bên phải. Lưu ý rằng băng sẽ bị in theo đường chéo nếu không được đặt đúng cách.



3 Xoay cuộn băng bằng ngón tay của bạn và đưa đầu băng về vị trí



4 Căn chỉnh mẫu cho khớp với khe hở và gắn nắp đậy băng nhãn lại.



Thận trọng

Hãy gắn chặt cho đến khi bạn nghe thấy tiếng cách.

Hiển thị đèn LED

| Đèn LED | Ánh sáng | Trạng thái của máy |
|----------------------------|----------------|--|
| Đèn LED Bluetooth® (trắng) | Tắt | Nguồn điện của máy đang tắt. |
| | Nhấp nháy chậm | Nguồn điện của máy đang bật. Đang chờ kết nối Bluetooth®. |
| | Bật | Nguồn điện của máy đang bật. Đã kết nối thông qua Bluetooth®. |
| | Nhấp nháy | Đang in. |
| Đèn LED pin (cam) | Nhấp nháy | Pin yếu. Khuyến khích thay pin. |
| Đèn LED báo lỗi (cam) | Bật | Thiết bị đã xảy ra lỗi. Nếu xảy ra lỗi thiết bị, hãy kiểm tra thông báo lỗi trên màn hình của thiết bị được kết nối. Nếu thông báo lỗi không xuất hiện, hãy kiểm tra cuộn băng để đảm bảo rằng băng đã được lắp đặt đúng cách. Nếu sự cố vẫn còn, hãy tắt thiết bị và bật lại. Nếu lỗi không thể giải quyết được, hãy liên hệ với nơi mua hàng, đại lý “TEPRA”, hoặc Bộ phận Dịch vụ khách hàng của chúng tôi. |

Vận hành

1 Nhấn nút và bật nguồn

Nguồn sẽ tự động tắt nếu không có thao tác nào được thực hiện trong 10 phút.

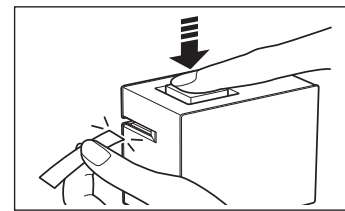
2 Tạo nội dung nhãn trong ứng dụng

3 Nhấn nút in trong ứng dụng

Thận trọng

Không chạm vào băng hoặc vị trí gần đầu ra băng và không nhấn nút cắt trong khi in. Băng có thể bị kẹt.

4 Nhấn nút cắt để cắt băng sau khi in xong.



Lưu ý

- Vì máy này không thể nhận biết khi hết băng, nên máy sẽ tiếp tục in ngay cả khi không còn băng nữa.
- Độ dài của băng đã in có thể khác với độ dài được hiển thị trên thiết bị iOS / Android.

Khắc phục sự cố

“TEPRA” Lite không bật nguồn khi nhấn

- **Pin có được lắp chính xác hay không?**
Nếu pin bị lắp ngược, hoặc không được lắp vào đúng cách, nguồn sẽ không BẬT.
- **Có bị hết pin không?**
Nếu pin ở trạng thái cần phải thay, nguồn sẽ không BẬT. Thay tất cả pin bằng pin mới và thử lại.
- **Có phải bạn sử dụng pin mangan thay vì pin kiềm không?**
Vui lòng chỉ sử dụng pin kiềm cho thiết bị này.

“TEPRA” Lite không in đúng cách

- **Bạn có thấy thông báo lỗi trên màn hình thiết bị của bạn hay không?**
Nếu xảy ra lỗi, cần phải giải quyết lỗi trước khi tiếp tục in. Hãy kiểm tra thông báo lỗi trên ứng dụng và thử lại.
- **Kết nối Bluetooth đã được thiết lập hay chưa?**
Kiểm tra xem đèn LED Bluetooth® (trắng) có bật hay không để xác nhận kết nối.
- **Bạn có đang sử dụng một thiết bị tương thích với “TEPRA” Lite hay không?**
Vui lòng xem trên trang web của chúng tôi để biết thông tin chi tiết về các thiết bị tương thích.
- **“TEPRA” Lite có thể đã tự động tắt nguồn.**
Nếu không có thao tác nào được thực hiện trong vòng 10 phút, thiết bị sẽ tự động tắt nguồn. Hãy chắc chắn rằng thiết bị đang ở trạng thái bật và thử lại.

Không thể kết nối với Bluetooth®

- **Có phải bạn đã kết nối sẵn với một thiết bị khác hay không?**
“TEPRA” Lite không thể kết nối thông qua Bluetooth® với nhiều thiết bị cùng một lúc. Kiểm tra để chắc chắn không có kết nối với thiết bị nào khác và thử lại, đảm bảo đèn LED Bluetooth® (trắng) sáng và nhấp nháy.

• Có vật cản nào hay không?

Có thể không thực hiện kết nối được nếu có vật cản như vật bằng kim loại, người, hoặc tường ở giữa máy in và thiết bị iOS/Android. Hãy tránh hoặc loại bỏ mọi vật cản và thử lại.

• Có phải khoảng cách giữa các thiết bị quá xa?

Phạm vi tín hiệu Bluetooth cho thiết bị này là khoảng 30ft (khoảng 9,14 mét). Phạm vi này thay đổi tùy thuộc vào cường độ của tín hiệu và các yếu tố khác. Di chuyển các thiết bị đến gần nhau hơn để có tín hiệu mạnh hơn.

Sản phẩm không hoạt động đúng cách

Thiết bị có thể không hoạt động đúng cách vì một số lý do liên quan đến tính điện hoặc các yếu tố khác. Nếu thật sự thiết bị không hoạt động đúng cách, hãy thử tắt nguồn và bật lại. Nếu vấn đề không thể giải quyết được, hãy liên hệ với nơi mua hàng, đại lý “TEPRA”, hoặc Bộ phận Dịch vụ khách hàng của chúng tôi.

Chất lượng in mờ

Hãy sử dụng tấm bông khô để lau nhẹ đầu máy in.

